Zmluva

o poskytnutí finančných prostriedkov na záujmové vzdelávanie detí

uzatvorená podľa §7 ods. 2 zákona 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zák. č. 596/2003 Z.z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ: OBEC HRABOVEC

v zastúpení: starostom Jozefom Maxinom

so sídlom: Hrabovec 104, 086 11 Hrabovec

IČO subjektu: 00322041

DIČ subjektu: 2020623088

IBAN: SK73 5600 0000 0036 0280 1001

(ďalej len „poskytovateľ")

Prijímateľ: **Mesto Bardejov**

v zastúpení: primátorom mesta MUDr. Borisom Hanuščakom

so sídlom: Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov

IČO subjektu: 00321842

DIČ subjektu: 2020622923

Bankové spojenie: VÚB, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25

Číslo účtu: 3903814455/0200

IBAN: SK41 0200 0000 0039 0381 4455

Variabilný symbol: IČO 37873539 – ZŠ Komenského 23, Bardejov

IČO 37874021 – ZŠ Wolkerova 10, Bardejov

IČO 37874012 – ZŠ Bartolomeja Krpelca, T. Ševčenka 3, Bardejov

IČO 37874039 – ZŠ s MŠ, Pod Vinbargom 1, Bardejov

IČO 37874004 – ZŠ s MŠ, Pod papierňou 16A, Bardejov

IČO 37873971 – ZŠ Nám. arm. gen. L. Svobodu 16, Bardejov

(ďalej len „prijímateľ")

Čl. II

PREDMET ZMLUVY

Poskytovateľ sa zaväzuje v školskom roku 2025/2026 poskytnúť prijímateľovi finančné prostriedky na záujmové vzdelávanie detí od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom na území poskytovateľa centrám voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Bardejov za podmienok dohodnutých v tejto zmluve. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnuté finančné prostriedky v súlade s účelom a podmienkami stanovenými v tejto zmluve.

Čl. III

VÝŠKA POSKYTNUTÝCH FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A SPLATNOSŤ

1) Poskytovateľ sa zaväzuje prijímateľovi uhradiť náklady na záujmové vzdelávanie detí od 5 do dovŕšenia 15 rokov veku s trvalým pobytom na území poskytovateľa, ktoré uskutočňujú mimoškolskú záujmovú činnosť v subjekte prijímateľa, na základe uznesenia Obecného zastupiteľstva v Hrabovci č. 25 zo dňa 04.04.2019 o určení výšky dotácie na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení so sídlom na území obce Hrabovec, vo výške 30,00 € s účinnosťou od 1.1.2026, na dieťa za obdobie september 2025 až jún 2026.

2) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky na 18 žiakov.

3) Celková výška finančných prostriedkov predstavuje sumu 540,00 €.

4) Finančné prostriedky budú prijímateľovi poskytnuté bezhotovostným bankovým prevodom najneskôr do 30.04.2026.

Čl. IV

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1) Prijímateľ je oprávnený využiť finančné prostriedky výlučne na financovanie záujmového vzdelávania detí v centre voľného času.
2) Prijímateľ je povinný finančné prostriedky použiť do 31.8.2026. Finančné prostriedky nepoužité do 31.8.2026 je prijímateľ povinný vopred písomne oznámiť a vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu najneskôr do 30.9.2026. Vrátenie nepoužitej sumy sa rozumie pripísanie prostriedkov na účet poskytovateľa do 30.9.2026.
3) Prijímateľ je povinný zachovávať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť použitia finančných prostriedkov v súlade s platnými predpismi (zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ďal.).
4) Prijímateľ predloží poskytovateľovi údaje o tom, ktoré deti s trvalým pobytom na jeho území navštevujú centrum voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa, t.j. menný zoznam detí s uvedením CVČ, ktoré navštevujú (viď Príloha tejto zmluvy).
5) Poskytovateľ je povinný riadne a včas platiť náklady za dieťa s trvalým pobytom na území poskytovateľa, ktoré uskutočňuje mimoškolskú záujmovú činnosť v zariadení CVČ v zriaďovateľskej pôsobnosti prijímateľa.
6) Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie finančných prostriedkov a predložiť ho poskytovateľovi v termíne do 30.9.2026.
7) Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať administratívnu finančnú kontrolu alebo finančnú kontrolu na mieste pokiaľ ide o hospodárenie s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a finančnom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. V

OSTATNÉ DOJEDNANIA

1) Zmluvu je možné meniť a doplňať len písomným dodatkom po obojstrannej dohode.
2) Zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá strana obdrží dva vyhotovenia.
3) Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, tejto porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
4) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie zmluvy zabezpečí prijímateľ a o dátume zverejnenia zmluvy bezodkladne informuje poskytovateľa.
5) Zmluva je zmluvou povinne zverejňovanou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6) V zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (nariadenie GDPR) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, týmto mesto Bardejov ako prevádzkovateľ uvádza, že účelom spracúvania osobných údajov dotknutých fyzických osôb (fyzická osoba oprávnená konať za právnickú osobu) je uzatvorenie a plnenie tejto zmluvy. S cieľom naplnenia tohto účelu, mesto Bardejov spracováva iba osobné údaje, ktoré na dosiahnutie predmetného účelu potrebuje. Osobné údaje sa uchovávajú podľa platného registratúrneho plánu a registratúrneho poriadku, t. j. 10 rokov od dňa účinnosti zmluvy. Osobné údaje sa poskytujú rôznym príjemcom alebo kategóriám príjemcov iba v prípade plnenia povinností v zákonom ustanovených prípadoch (napr. Najvyššiemu kontrolnému úradu SR, orgánom činným v trestnom konaní, ako aj iným orgánom, o ktorých to ustanovuje osobitný predpis). Zároveň mesto Bardejov poukazuje na to, že prenos osobných údajov do tretej krajiny a nebude realizovať a taktiež sa u jeho strany neuskutočňuje automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Dotknutá osoba má právo požadovať prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú; má právo na opravu, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba má taktiež právo podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR. Bližšie informácie o GDPR môže dotknutá osoba získať na webovej stránke www.bardejov.sk, na e-mailovej adrese zodpovedna.osoba@bardejov.sk, alebo osobne na Mestskom úrade Bardejov, Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov.

V Hrabovci dňa 01.12.2025

OBEC HRABOVEC

.....

Jozef Maxin

Starosta obce Hrabovec

Poskytovateľ

V Bardejove, dňa 03 -12- 2025

MESTO BARDEJOV

.....

Mgr. Eva Barbuľaková

splnomocnenec

ved. oddelenia školstva a športu

Prijímateľ

Príloha:

P.Č.	PRIEZVISKO A MENO	DÁTUM NARODENIA	BYDLISKO	KRÚŽOK A ŠKOLA
1.	Kmeciková Sára	14.2.2014	Hrabovec 67, 086 11 Hrabovec	Enkaustika, Informajko (ZŠ Komenského 23)
2.	Masicová Nikol Mária	30.7.2012	Hrabovec 143, 086 11 Hrabovec	Výtvarný krúžok (ZŠ Wolkerova 10)
3.	Tkáčiková Olívia	26.04.2019	Hrabovec 24, 086 11 Hrabovec	Hry vo vode 1, Futbal 1. stupeň (ZŠ B. Krpelca)
4.	Tvardziková Diana	04.01.2019	Hrabovec 39, 086 11 Hrabovec	Hry vo vode 1 (ZŠ B. Krpelca)
5.	Cibuľková Natália	25.03.2019	Hrabovec 40, 086 11 Hrabovec	Hry vo vode 2 (ZŠ B. Krpelca)
6.	Hanobik Ján	08.11.2016	Hrabovec 145, 086 11 Hrabovec	Futbal 1. stupeň (ZŠ B. Krpelca)
7.	Andrejovský Adam Alex	29.12.2010	Hrabovec 91, 086 11 Hrabovec	Budem vedieť slovenčinu / Krížom krážom matematikou (ZŠ B. Krpelca)
8.	Štapinský Alex	19.05.2011	Hrabovec 103, 086 11 Hrabovec	Budem vedieť slovenčinu / Krížom krážom matematikou (ZŠ B. Krpelca)
9.	Hanobik František	10.11.2014	Hrabovec 145, 086 11 Hrabovec	Šach (ZŠ B. Krpelca)
10.	Tkáčik Damián	24.02.2013	Hrabovec 24, 086 11 Hrabovec	Futbal U13 (ZŠ B. Krpelca)
11.	Tvardzik Adam	17.11.2012	Hrabovec 127, 086 11 Hrabovec	Futbal Bardfa (ZŠ B. Krpelca)
12.	Hraj Aurel	1.4.2017	Hrabovec 3, 086 11 Hrabovec	Počítač hrou (ZŠ s MŠ pod Vinbargom 1)
13.	Šoltés Ján	23.8.2016	Hrabovec 9, 086 11 Hrabovec	Počítač hrou (ZŠ s MŠ pod Vinbargom 1)
14.	Šoltésová Diana	26.6.2019	Hrabovec 9, 086 11 Hrabovec	Paleta farieb – výtvarný (ZŠ s MŠ pod Vinbargom 1)
15.	Jozefjáková Michaela	17.6.2014	Hrabovec 100, 086 11 Hrabovec	Spevácky krúžok (ZŠ s MŠ, Pod papierňou 16A)
16.	Ivančo Jozef	5.5.2015	Hrabovec 57, 086 11 Hrabovec	Stolný tenis (ZŠ s MŠ, Pod papierňou 16A)
17.	Čižmár Miroslav	19.2.2020	Hrabovec 139, 086 11 Hrabovec	Detská univerzita ZŠ s MŠ, Pod papierňou 16A)
18.	Hanobik František	10.11.2014	Hrabovec 145, 086 11 Hrabovec	Stolný tenis (ZŠ s MŠ, Pod papierňou 16A)